

# YANSHUF Hebrew - English Dictionary \* Issue No. 327

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \* [www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com)

satisfaction - שביעות רצון	become, turn into - להפוך	<u>עמוד 2</u>	<u>עמוד 1</u>
was conducted - נערך	too many - יותר מדי	<b>קוראים כותבים</b>	<b>מחקר: שדה התעופה...</b>
– לעומת זאת	succeed, manage - מצליח	responsible (pl) - אחראים	study - מחקר
on the other hand	to overcome - להתגבר	planet Earth - כדור הארץ	airport - שדה תעופה
list - רשימה	amount - כמות	fires - שריפות	will collapse - יקרוס
few (pl) - מעטים	negative - שלילי	huge, giant (f, pl) - ענקיות	company - חברה
leave (pl) - עוזבים	grows, increases - גדל	forests - יערות	states, asserts - קובע
their city - עירם	creates - יוצר	tragedy - אסון	within - בתוך
relative, compared to - ביחס	crowdedness - צפיפות	think (f) - חושבת	because of - בגלל
under - מתחת	to take care of - לטפל	to remember - לזכור	burden, congestion - עומס
ground (of) - אדמת	additional - נוסף	need, must (pl) - חייבים	flights - טיסות
finds - מגלה	government - ממשלה	to protect - לשמור	in the opinion - לדעת
pumping (pl) - שאזבים	need - צורך	don't take (pl) - אל תיקחו	crowdedness - צפיפות
hope - תקווה	urgent - דחוף	work, job - עבודה	increase - עלייה
to use - להשתמש	steps - צעדים	thing - דבר	prices (of) - מחירי
is advancing (f) - מתקדמת	situation - מצב	idea - רעיון	conclusion - מסקנה
towards - לקראת	forbidden, mustn't - אסור	wastes - מבזבז	need, must (pl) - חייבים
cars - מכוניות	(will) happen - יקרה	talents, skills - כישרונות	to build - לבנות
electrical (f, pl) - חשמליות	example - דוגמה	to go crazy - להשתגע	additional - נוסף
stations (of) - עמדות	lack (of) - חוסר	recommend (f) - ממליצה	<b>כרישים בהדרה</b>
charging (of) - טעינת	planning - תכנון	lesson - שיעור	sharks - כרישים
environment - איכות סביבה	long term - טווח ארוך	short - קצר	come (pl) - מגיעים
traffic jams - פקקים	developing (f) - מתפתחת	recommend (f) - ממליצה	beaches (of) - חופי
– עובדי	to look - להסתכל	poor - עני	winter - חורף
workers, employees (of)	forward - קדימה	despaired - מיואש	in order - כדי
motorcycles - אוטונועים	homes - בתים	situation - מצב	in order - כדי
with the help of - בעזרת	couples - זוגות	met - פגש	municipality - עירייה
easily - בקלות	young (pl) - צעירים	worse - גרוע	matter - עניין
demanding (pl) - דורשים	to build - להקים	luck - מזל	extended (f) - מורחבת
fined (f) - קנסה	delay - פיגור	idea - רעיון	<b>סוכת הנשיא מוכנה לאורחים</b>
advertise (pl) - פרסמו	will remain (f, pl) - תשארגה	סקנת הכחדה -	president - נשיא
correctly - בצורה נכונה		endangerment	ready, prepared (f) - מוכנה
	<u>עמוד 3</u>	similar (pl) - דומים	אורחים - guests
	<b>חדשות בקצרה</b>	we'll succeed - נצליח	אזרחים - citizens
<u>עמוד 4</u>	residents (of) - תושבי	<b>משולחן העורך</b>	אלפי - thousands (of)
<b>שדה התעופה בן-גוריון...</b>	pleased (pl) - מרוצים	curse (of) - קללת	expected (pl) - צפויים
study - מחקר	related - קשור	blessing - ברכה	to visit - לבקר
increases - עולה	survey - סקר		
to suffer - לסבול			

יש מיים על הירח	תוכנית - plan	מזיקה (f) - harmful	צפיפות - crowdedness
אוכנות - agency	מטרה - goal	מסקנה - conclusion	איחורים - delays
חלל - space	להגדיל - to increase		יפגע - will hurt
פורסמה (f) - published		<u>עמוד 5</u>	במהירות - quickly
מחקר - study	<u>עמוד 6</u>	<b>מיסים מתוקים</b>	החליטה (f) - decided
קובע, states - asserts	<b>מדענים: בקרוב נעצור את...</b>	מיסים - taxes	אפשרות - possibility
יכולו (pl) - will be able	מדענים - scientists	מתוקים (pl) - sweet	עדיפה (f) - preferable
עתיד - future	בקרוב - soon	מתכננת (f) - planning	תוצאה - result
פוגעים (pl) - hit	נעצור - we'll stop	להטיל - to impose	עיכובים - delays
מעלים (pl) - bring up, raise	זקנה - old age	משקאות - beverages	התחלת (of) - beginning
חול - sand	הודיעו (pl) - announced	בריאות - health	
מבינים (pl) - understand	ימצאו (pl) - will invent	משךד - ministry	<b>הקרו הקיימת תחלק סכך</b>
	תרופה - medication	אוצר - finance	תחלק (f) - will distribute
<u>עמוד 7</u>	תאריך (f) - will lengthen	מטרות - goals	סכך - Sukkah covering
<b>ימים מיוחדים...</b>	ניסיונות - tests, trials	דוגמה - example	ענפים - branches
מיוחדים (pl) - special	בעלי חיים - animals	שיתוף פעולה - cooperation	כוונה, purpose - intention
מעטים (pl) - few	ממוצע - average	מאכלים - foods	למנוע - to prevent
שפר - improve	לדעתם - in their opinion		חורשות -
משךד - office	לא רק - not only	<b>אנרגיה ירוקה</b>	woods, small forests
שמים לב (pl) - notice	תשמור (f) - will protect	משךד - ministry	יערות - forests
הופך - becomes	בריאות - health	הודיע - announced	ציבור - public
מבולגן - untidy, messy	מטרה - goal	מטרה - goal	חייבים (pl) - must, need
נועד - is intended		להפחית -	
פינות - corners	<b>חדש: מכשיר ניווט...</b>	to decrease, lower	<b>לא רק הילדים נפגעים</b>
להחליף - to change	מכשיר - device	שימוש - use	נפגעים, - are harmed
רהיטים - furniture	ניוט - navigation	מזהמת (f) - polluting	affected
חוגגים (pl) - celebrate	משתמשים (pl) - use	מצב - situation	מחקר - study
בודקים (pl) - check	לנסוע - to travel	אחוז - percent	מבוגרים - adults
כדאי - worthwhile, should	ממציאים (pl) - inventing	להכפיל - to double	סובלים (pl) - suffer
	עגלות - carts	כמות - amount	ממושקת -
<b>זהירות, העורב ההודי מגיע!</b>	לקמים - breads		extended, prolonged (f)
זהירות -	מוצרים - products	<b>'אמריקן איירליינס' בדרך...</b>	זיכרון - memory
watch out, careful	רעיון - idea	חברת תעופה - airline	לשכוח - to forget
עורב - raven, crow	הקציבה (f) - allocated	תפתח (f) - will open	אשמה -
הודי - Indian	לפתח - to develop	בקרוב - soon	to blame, responsible (f)
מגיע - coming	מיועד - is intended	קו - line, route	פעילים (pl) - active
עוף - bird	גורם - causes	ישיר - direct	מוח - brain
פולש - invader	חוסר ביטחון - insecurity	משךד - ministry	משתמש - uses
חושבים (pl) - think	תסכול - frustration	תיירות - tourism	מאמצת (f) - exerts, uses
אונייה - boat		ישקיע - will invest	פחות - less

floors, stories - קומות  
price quotes - הצעות מחיר - ספקים  
suppliers - חומרים  
materials - הזמנה  
order - מצטער  
sorry - כתובת  
address - תברר  
clarify, find out - לדרכו  
on his way - מזכירה  
secretary (f) - בעל  
owner - הלך  
went - למחות  
to protest - להסביר  
to explain - שטויות  
nonsense - ידידי  
my friend - מחפש  
searching - זכר  
remember - ביצעת  
you performed - משקר  
lying - אל תתווכח  
don't argue - להחזיר  
to return - חיבק  
hugged - מופתע  
surprised

#### עמוד 11

#### **חידה בלשית**

spies - מרגלים  
מחנה - camp  
צבאי - military  
הסתתרו - hid (pl)  
סיסמאות - passwords  
שומר - guard  
מחולק - divided  
בביטחון - confidently

#### **פתגמים... ניבים...**

תפסתי - you grabbed  
מרובה - a lot  
מנסים - try (pl)

is considered (f) - נחשבת  
interesting (f) - מעניינת  
זולמה -  
was photographed (f)  
מסגרת - framework  
אימונים - training  
מסוגלים - capable (pl)  
פצצות - bombs  
טייסים - pilots  
גאווה - pride  
פחות - less  
מתנגדים - opponents

#### **הנחש הגיע לתחנה**

מאלף - trainer  
לוחם אש - fire fighter  
התגלה - was discovered  
לתפוס - to catch  
משחררים - release (pl)

#### עמוד 10

#### **המעגל נסגר**

שרברב - plumber  
תיקון - repair  
אלמנה - widow  
רצפת - floor (of)  
גילה - discovered

#### **צינורות**

רקובים - rotting (pl)  
לשבור - to break  
חדרי - rooms (of)  
ביטוח - insurance  
לאומי - national

הגשתי - I submitted  
טפסים - forms  
תשלום - payment  
האמינה - believed (f)  
הלוואות - loans  
הפך - became  
קבלן - contractor

מקדחה - drill  
לשאול - to borrow  
מקצועיים - professional (pl)  
כבד מדי - too heavy

#### **מה התנין עושה על הגג?**

תנין - crocodile  
סופות - storms  
הצפות - floods  
כפרים - villages  
דווחה - reported (f)  
עזבו - left (pl)  
טיפס - climbed  
בזכות - thanks to  
בקלות - easily

#### **ארוחה ישירות לפה**

ארוחה - meal  
ישירות - directly  
שקנאי - pelican  
שק - sack  
כמות - amount  
שומרי - keepers (of)  
גן החיות - zoo  
שמח - happy  
פיו - its mouth

#### עמוד 9

#### **המלון הקטן ביותר בעולם**

מלון - hotel  
מחפשים - looking for (pl)  
תוכלו - you can (pl)  
בעל - owner  
בעצם - in fact  
מזגן - air conditioner  
מקלחת - shower  
מבטיח - promises  
חוויה - experience

#### **תצוגה יפה ומפחידה**

תצוגה - display

דרומית - southern (f)  
מינים - species  
תוקף - attacks  
ציפורים - birds  
מקומיות - local (f, pl)  
חוטפים - snatch (pl)  
פחדים - are afraid  
מתלוננים - complain (pl)  
באופן אישי - personally  
גוזל - chick  
נוקמים - take revenge (pl)  
צדדים - sides  
צפונה - northward  
מרכז - center  
מכה - blow  
טבע - nature  
בכלל - in general  
בפרט - specifically  
מומחים - experts  
יגרשו - will drive out (pl)  
קנים - nests  
תולשים - tear out, rip (pl)  
שיחים - shrubs  
זרעים - seeds  
חקלאות - agriculture  
להיפטר - to get rid of  
נחתה - landed (f)

#### עמוד 8

#### **ספרייה בלי ספרים**

ספרייה - library  
כולנו - all of us  
סוג - kind  
כלי מטבח -  
kitchen utensils  
קישוטים - decorations  
מסיבות - parties  
כלי עבודה - work tools  
רעיון - idea  
משתמשים - use (pl)

<u>עמוד 16</u>	אווירי - aerial	לטפס - to climb	מאבדים (pl) - lose
<b>יום הולדת יקר יותר</b>	עיקרי - primary	ככל האפשר - ככל האפשר	מציע - recommends
יום הולדת - birthday	צריך - need	as much as possible	להיזהר - to be careful
יקר - expensive	רחוק - far	דגל - flag	יותר מדי - too much
בלונים - balloons	הארכו - lengthened (pl)	מרוח - spread, covered	בסופו של דבר - in the end
קישוט - decoration	פתרון - solution		כלל - at all, anything
משמש - is used	מומלץ - recommended	<b>רופאי ספורט: צריך לקצר...</b>	
מתפוצצים (pl) - pop	הרחבת (of) - widening	לקצר - to shorten	<b>קצר ולעניין</b>
בעלי חיים - animals	תושבי (of) - residents	עונת (of) - season	מדינה - country
חושבים (pl) - think	כועסים (pl) - angry	קוראים (pl) - calling	יחידה (f) - only
מזון - food	תוצאות - results	מנוחה - rest	נמצאת (f) - located
מותם - their death		לא מספיק - not enough	קו המשווה - equator
	<b>הכרישים בחדרה 'שונים'...</b>	משתתפים (pl) - participate	מדברים (pl) - speak
<b>גם אני יכול!</b>	כרישים - sharks	במהלך - throughout	למעשה - actually, in fact
פסל - statue	שונים (pl) - worth	להיפצע - to get injured	שפה - language
לשעבר - former	סיבות - reasons	מאמנים - coaches	עטף - bat
כיסא גלגלים - wheelchair	עיקריות (f, pl) - primary	מחקר - study	חרקים - insects
סיבה - reason	תחנת (of) - station	זכייה - win	בדיקה -
נכה - handicapped	חשמל - power	אליפות - championship	examination, check
השתמש - used	מושכים (pl) - draw	ממנה (f) - than it	מחסור - shortage, lack
להגיע - to reach	שמורת (of) - reserve	ניצחה (f) - won	חמור - serious
רחוק - far	טבע - nature	סיבות - reasons	מומצע - average
כוח - strength	מוציאים (pl) - spend	הצלחה - success	מדבריות (f, pl) - desert
	סירות - boats	השתמשה (f) - used	אחוז - percent
<b>מוזר: הירח מתכווץ</b>	תצפית - lookout	עייפים (pl) - tired	שטח - area, territory
מוזר - strange, odd	הדרכה - guidance	להפסיד - to lose	ברקים (pl) - lightning
מתכווץ - shrinking	מכניס - brings in	בעלים - owners	
קבוצת (of) - group	לנהל - to manage	להרוויח -	<u>עמוד 12</u>
בינלאומית (f) - international		to earn, make (money)	<b>קפיצה יפה, אבל...</b>
רעידות אדמה -	<b>המוזיקה מפריעה</b>	יכריחו (pl) - will force	קפיצה - jump
earthquakes	מפריעה (f) - disturbs, bothers		מראה - shows, displays
אל דאגה - don't worry	מקשיבים (pl) - listen	<u>עמוד 13</u>	יכולת - ability
להיעלם - to disappear	מרוכזים (pl) - focused	<b>פחות טיסות, יותר...</b>	נראה - looks
משמעותי - significant	פוגעת (f) - damages, affects	פחות - fewer, less	שוכב (down) - lying
	ממליצים (pl) - recommend	טיסות - flights	לענייני - in front of, before
	בזמן - during, while	תאונות - accidents	צופים - spectators
		סגרה (f) - closed	להפך - the opposite
		ממשלה - government	הפסיד - lost
		שדה תעופה - airport	כישלון - failure
		קשר - connection	מטרה - goal